

## SL奨学金について SL Scholarship

全ての学生が社会経済的背景に依らずにサービスに携わること、リベラルアーツ教育にふさわしい経験的学習の機会を開くことを目的に、2020年より奨学金制度を設けることとなりました。SLプログラム全参加者を募集対象とし、選抜された学生に対して、渡航費、滞在費、プログラム費を含む費用を免除します。

For the purpose of generating more opportunities for students to engage with service and a rich experiential learning of liberal arts education, SLC has established the Service-Learning Scholarship from 2020 to students who are selected by screening. The scholarship will cover travel, accommodation, and program fees (if applicable) during the SL activities.



<https://office.icu.ac.jp/slc/Students/scholarship.html>

## サービス・ラーニング・センターについて About the Service-Learning Center

サービス・ラーニング・センター(SLC)は、サービス・ラーニング・プログラムに参加する学生の皆さんをさまざまな形でサポートしています。プログラム説明会、オリエンテーションやセミナーの実施、サービス・ラーニング科目の履修に関する相談のほか、パートナー機関との交渉や渡航準備支援等、学生が安全で充実したサービス活動を行えるよう支援をしています。また、サービス・ラーニングや、地域連携に関する、学生の個別相談にも応じています。

The Service-Learning Center (SLC) supports students participating in service-learning programs in various ways. SLC assists students so that they may have safe and fulfilling service experiences. Assistance takes a variety of forms; providing support for service-learning courses, negotiating with partner organizations, following up on travel preparations and advising on an individual basis.



### ▶ 参加を検討中のICU生へ For Future Participants of ICU

単位では数えられない経験を  
Experience Beyond Measure While Earning Credits

まず、ICUの大学ホームページからサービス・ラーニングのページやSL\_InfoCenter (ICU Portal)を見てみましょう。活動内容や体験談等を見ることができます。最新情報はSNSをチェックしてみてください。より詳しい内容を知りたい又は不明点がある場合は、SLCに来てください。ここでしか読むことができない過去の体験談を豊富に揃え、サービス・ラーニング担当教員やSLCスタッフに相談することもできます(相談の際は、事前に連絡をください)。実際の活動の第一歩は、春学期(英語は冬学期)に開講する一般教育科目「GE:サービス・ラーニング」。地域コミュニティで18時間サービス活動を体験します。そのほか年間を通し、ゲストスピーカーを招いた公開授業、各種講演、応募説明会やQ&Aセッションへの参加をお勧めします。

First take a look at our page on the ICU's website and "SL\_InfoCenter" from ICU Portal, which you can see programs & project details and testimonials. For the latest news and updates, follow us on our SNSs. If you want the details or have any questions, visit SLC. In the center we have many written reports of previous participants available for you to read, and you can also talk to the SL instructor and staff (Please make an appointment in advance). The first step of actual activity is to register for the General Education Course: GE: Service-Learning in the Spring Term (English course is available in the Winter Term). You will engage in 18 Hour service activity as a requirement outside the class. Moreover, we recommend you to attend the open lectures by guest speakers, SL Program sessions and Q&A sessions.

### ▶ ICU生の活動先としてご検討中の機関の方へ For Prospective Host Organizations

当センターは、2002年10月に設立され、2003年よりアジア地域の高等教育機関とネットワークを形成して、積極的にサービス・ラーニングを通じた学生交流を行っています。また、地球市民としてグローバルにもローカルにも活躍できる人材育成を目指し、国内で活動するコミュニティ・サービス・ラーニングにも力を入れています。ICUの学生の受入にご興味のある方は、SLCまでご連絡ください。

Established in October 2002, SLC has formed a network together with other higher education institutions in Asia since 2003 to promote student exchange through Service-Learning activities. We also focus on community service-learning activities in Japan with the aim of fostering human resources who can play an active role both globally and locally as global citizens. Please contact us if you are interested in accepting ICU students as a volunteer.

## 国際基督教大学 サービス・ラーニング・センター

〒181-8585 東京都三鷹市大沢 3-10-2  
サービス・ラーニング・センター  
Phone: 0422-33-3687 Fax: 0422-33-3685  
E-mail: slc@icu.ac.jp  
[開室時間: 平日 9:30AM - 4:30PM]

Service-Learning Center  
International Christian University  
3 - 10 - 2 Osawa, Mitaka, Tokyo 181 - 8585, Japan

### 情報収集のススメ | How to Find Information

SLCウェブサイト  
SLC website

<https://office.icu.ac.jp/slc/>



ソーシャルメディアをチェック  
Check SNS

SL最新情報から、活動先・国情報、ICUネタまでさまざまな情報を配信中!  
Follow us on social media for the latest updates,  
program/overseas info, ICU news etc.

Facebook @ICU.SLC Twitter @ICU\_SLC Instagram @icu\_slc



# ここでしか 学べない ことがある

Learning You Can Only Find Here





そこには教室でも家庭でも  
出会ったことのない発見があった

# New Discoveries Through Serving

サービス(ボランティア)活動を通して、社会での課題解決に参画しながら、問題に関する知識や理解を深め、個々の学びに活かす教育がICUのサービス・ラーニングです。

サービス・ラーニングでは、責任ある地球市民として大学での学びを社会に還元すると共に、社会での実体験からさらにさまざまな学びを得ることができます。活動の場は、国内外のコミュニティや公的機関です。これまで、多種多様なNPO、福祉施設、学校等でICU生が活動してきました。

サービス活動の経験が単なる体験にとどまらず、確実に学びに繋がるよう、さまざまな仕組みを用意しています。とりわけ「リフレクション(振り返り)」は、体験を学びに結びつける重要な機会を提供します。あなたも、サービス・ラーニングを通して、地球市民の一員であることを実感できる学びを体験しませんか。

Bringing learning from classrooms to communities in the form of Service-Learning, International Christian University has pioneered Service-Learning in Japanese higher education. Students participate in problem-solving, deepen understanding of pertinent issues and, as a result, further their academic endeavors.

Service-learning provides each student with opportunities to apply his or her learning as a responsible global citizen and to achieve far greater learning from the experience of working with people. "Service" can take place either in local communities or abroad. ICU students have played active roles in a variety of NPOs and public organizations. To ensure effective learning through service, the program is carefully designed to provide many opportunities for self and group reflection.

Take this opportunity to experience the learning, while serving people.

## ICUのサービス・ラーニング 3つのステップ

ICU's Service-Learning in 3 Steps



### STEP 1 準備 Preparation

#### サービス・ラーニングのエッセンスを学ぶ

What is Service-Learning? Expose to the essence of Service-Learning discipline.

サービス・ラーニング担当教員および非営利機関のゲスト講師から、社会におけるサービス活動について学んだ後、地域コミュニティで18時間以上、実際にサービス活動を体験。学習は机上にとどまらず、活動と振り返りを通して学ぶサービス・ラーニングのプロセスを経験します。

First students will learn various service activities in the society from lectures of instructors and guest speakers of non-profit organizations, then will experience 18-hour service activity at local communities. Learning can be made out of classroom. Students will understand the process of Service-Learning, learning through service activities and reflection.

### STEP 2 実習 Field Study

#### 国内・海外で30日間のサービス活動を体験

Experience 30-day service activity in Japan/overseas.

教育や福祉、環境問題、国際協力等関心のある分野を選び、国内・海外のNPOや公的機関等で夏休みを中心に約30日間サービス活動を行います。参加学生は関連する分野の教員に「サービス・ラーニング・アドバイザー(活動に関する相談やアカデミックな指導をする教員)」を依頼。アドバイスを受けながら活動に臨みます。

Students will select their field of interest; education, welfare, environmental issues, global cooperation etc. and will serve at NPO, public institutions etc. in Japan or overseas for 30 days mostly in the summer. The participants of the program will ask academic staff to be his/her "Service-Learning Advisor," who gives students an advise about activities and academic instructions.

### STEP 3 活動の振り返り Reflection

#### 学んだことは一人では生きてこない

Share your experience with others.

活動から学んだことをプレゼンテーション。学生同士の共有、振り返りから学びを得て、最終的にレポートをまとめます。その後は、地域コミュニティでボランティア活動を継続したり、卒業後の進路を考え、ICUでのメジャーを決定したりと、さらに学びを発展させていきます。

Students will give a presentation about what they learned from activities, then finish up a paper through sharing and reflections with each other. Even after the Service-Learning course is over, a lot of students engage in further studies. Some students continue volunteering at local communities and others decide their majors in ICU.

## サービス・ラーニングのカリキュラム

Service-Learning Curriculum

サービス・ラーニング(SL)のカリキュラムは、さまざまなコースを通して、SLを経験できるよう、また、サービス活動の経験の「共有」を通して互いに学び合い、さまざまな「リフレクション(振り返り)」によって学びが深められ、一生の学びに結びつけられようように構成されています。教員はサービス・ラーニング・アドバイザーとして協力しています。

With ICU's service-learning curriculum, service activities are tied to learning via various reflections and sharing. There are a variety of courses available that enable students to experience active learning through service activities and earn course credits at the same time. Academic staff is advising as service-learning advisors to connect the service-experiences of students to educational programs.

コース名 Courses	学期 Term	単位 Credits
GE:サービス・ラーニング(一般教育) GE: Service-Learning (General Education)	春、秋 Spring, Autumn	3
サービス・ラーニングの実習準備 Preparation for Service-Learning Field Study	春 Spring	1
コミュニティ・サービス・ラーニングI, II Community Service-Learning I, II	春、秋 Spring, Autumn	3
国際サービス・ラーニングI, II International Service-Learning I, II	春 Spring	3
サービス経験の振り返りと共有 Reflection on Service Experiences	秋 Autumn	1
サービス・ラーニング特別研究I, II Special Studies in Service-Learning I, II	冬(隔年) Winter	2



世界へ飛び出し、広がる学び

# You Learn More Once You Meet the World

国際サービス・ラーニング

International Service-Learning

海外のパートナー大学・機関と連携し、国際性を活かしたサービス活動を行う Serve globally together with partner institutions

ICUの献学精神の一つである国際性を活かしたサービス活動を行うのが、国際サービス・ラーニング。海外のパートナー大学・機関は、教育、福祉、開発などさまざまな分野でのプログラムを展開。複数国の学生が協力して活動するプログラムもあり、世界をフィールドにサービス活動を実施しています。



Internationalism has been one of ICU's commitments since its foundation. International Service-Learning embodies this spirit through service and learning. Students participate in service programs provided by partner universities and institutions. Working in education, social welfare, and development, each student can pursue his or her interests in the global field. There are international programs, in which students work together with those from several countries.

## パートナー機関 Partners



## サービス・ラーニング・アジア・ネットワーク Service-Learning Asia Network (SLAN)

SLANは2002年にICUが設立に助力したアジアの大学や機関とのネットワークです。ICU生はSLANのパートナー機関に派遣されており、現地の学生と共に学校や児童養護施設、障がい者施設、貧困地区、農村などで活動しています。

ICU helped form a collaborative network of service-learning programs called SLAN in 2002. For ICU students are sent to SLAN partners, and perform service activities in various places such as: schools, handicapped people's facilities, social welfare organizations, rural or poverty-stricken areas, with students from hosting institutions.

## その他のエリア Others

2021年に初めてオンラインでガーナのホー工科大学 (HTU) のプログラムにICU生が参加しました。2022年はガーナに加え、南アフリカ(ケープタウン大学)にも学生が対面にて派遣されました。ガーナは環境や農村関連、南アフリカは持続可能な開発教育(ESD)を主に扱う点が特徴です。

In 2021, ICU students joined the program at HTU online. In 2022, in addition to Ghana, ICU students were sent face-to-face to South Africa. HTU's program focusing on the environment and rural areas and UCT's program on education for sustainable development (ESD).

### 活動紹介&参加者の声 Projects & Voices

#### 中国 China || The Amity Foundation

障がい者施設等での交流や、子どもから高齢者までさまざまな世代の中国の人々との交流。Interaction at facilities for the people with special needs and with Chinese people of all ages, from children to the elderly.

**[参加者の声 / VOICE]**  
小学生や高齢者などさまざまな現地の人々と楽しく交流ができた。  
We enjoyed interacting with a variety of local people, including elementary school students and the elderly.

Amityによるサポートの上、丸々任せてもらえる時間があるので、主体性が求められ、やる気次第でいくらかも実り多いもののできるプログラムだった。

With a support from the Amity, we had many opportunities of organizing our activity plan by ourselves. I thought, to make our experience fulfilled depends on our motivation, which led me to be highly motivated.

#### フィリピン Philippines || Silliman University

1週間ごとに異なる団体(児童擁護施設、DV被害者支援センター、村、小学校など)で活動。

Students engage in service activities at multiple organizations with the different focus every week (e.g., Children's homes, DV victim assistance centers, villages, elementary schools etc.).

**[参加者の声 / VOICE]**  
シリマン大学のバディと組んで活動することで、現地での生活にも馴染みやすかった。

My activities with the buddy from Silliman University made it easy for me to adjust to the life in the local area. 3つ施設を訪問しさまざまなバックグラウンドを持つ子どもと関わったことは貴重な経験となった。  
Visiting three facilities and interacting with children from various backgrounds was a valuable experience.

#### インドネシア Indonesia || Petra Christian University

世界各国から学生が集まり、郊外の村で施設整備や修繕事業などの地域支援活動。村の家庭にホームステイ。

Students from all over the world engage in the community support activities in the village such as maintenance and repair work for facilities. Homestay in the village included.

**[参加者の声 / VOICE]**  
言葉は通じなくてもホストファミリーと強い絆を築くことができた。  
I could build a strong bond with my host family even though there was a language barrier.

朝4時にコーランとニワトリの鳴き声で起こされ、水風呂を浴び、トイレは他の家に借りに行く。インターネットも繋がらない、日本と全く違う環境で生活。

I woke up at 4 am with the sound of the Koran and roosters crowing, took a cold shower and went to bathroom in neighborhood. No internet. This is how I spent days in totally different environment from Japan.

#### インド India || Lady Doak College

ジェンダーに関する講義、現地学生との交流、立小学校での活動。Lectures on gender, students, and activities at local public and private elementary schools.

**[参加者の声 / VOICE]**  
インドでの生活、大学での授業、さまざまな活動とたくさんの貴重な経験ができる機会と。It was a great opportunity to gain many valuable experiences, taking classes at a university, doing service activities.

小学校での活動で、通して理解を深め、自かを模索し続けたこと。児童や先生との対話を分たちに何が出来ることがとても印象的で、貴重な経験となった。

It was a very impressive and valuable experience for me to meet places and people I could only meet through service-learning activities. This is what makes service-learning special.

#### インド India || Union Christian College

現地大学講義や学生との交流の他に、盲学校での活動や、女性エンパワメントの取り組みに参加。

In addition to learning and interacting at UCC, engage in activities at a school for the blind, and participate in women's empowerment initiatives.

**[参加者の声 / VOICE]**  
寮での潜在を通して、インドの本当の現状や生の声を聞くことができた。  
Through my stay in the dormitory, I was able to hear the real situation and real voices of India.

旅行や他の留学プログラムとは違う、サービス・ラーニング活動でしか行けない場所、会えない人に目撃して、非常に貴重な経験ができた。

It was a very valuable experience for me to meet places and people I could only meet through service-learning activities. This is what makes service-learning special.

#### 南アフリカ South Africa || University of Cape Town

持続可能な開発のための教育(ESD)をテーマに、現地のさまざまな教育機関にて交流等を行う。

Conduct activities at various local educational institutions on the theme of Education for Sustainable Development (ESD).

**[参加者の声 / VOICE]**  
1か月の間に、幼稚園、小学校、高校、全ての種類の教育機関に訪問することができてとても充実していた。  
It was very enriching to visit all types of educational institutions, kindergartens, elementary schools, and high schools over a month.

現地でしか学べない社会問題に取り組むことで、より視野を広げることができ、思い出深い経験となった。

It was a memorable experience that broadened my horizons by tackling social issues that I could learn only on the site.

#### ガーナ Ghana || Ho Technical University

環境、農業といったテーマで現地コミュニティと共に活動に従事する。Engage in activities with local communities on themes such as environment and agriculture.

**[参加者の声 / VOICE]**  
実際にコミュニティと一緒に生活しながらプログラムを行い、コミュニティ開発のやり方とその難しさを、実践を通して学ぶことができた。

I was able to learn through practice how to do community development and how difficult it is, by actually joining the community and living with them while conducting the program.

途上国のリアルな生活を学生のうちに経験できたことはとても価値あることだと思った。

It was very valuable to be able to experience real life in developing countries while still a student.





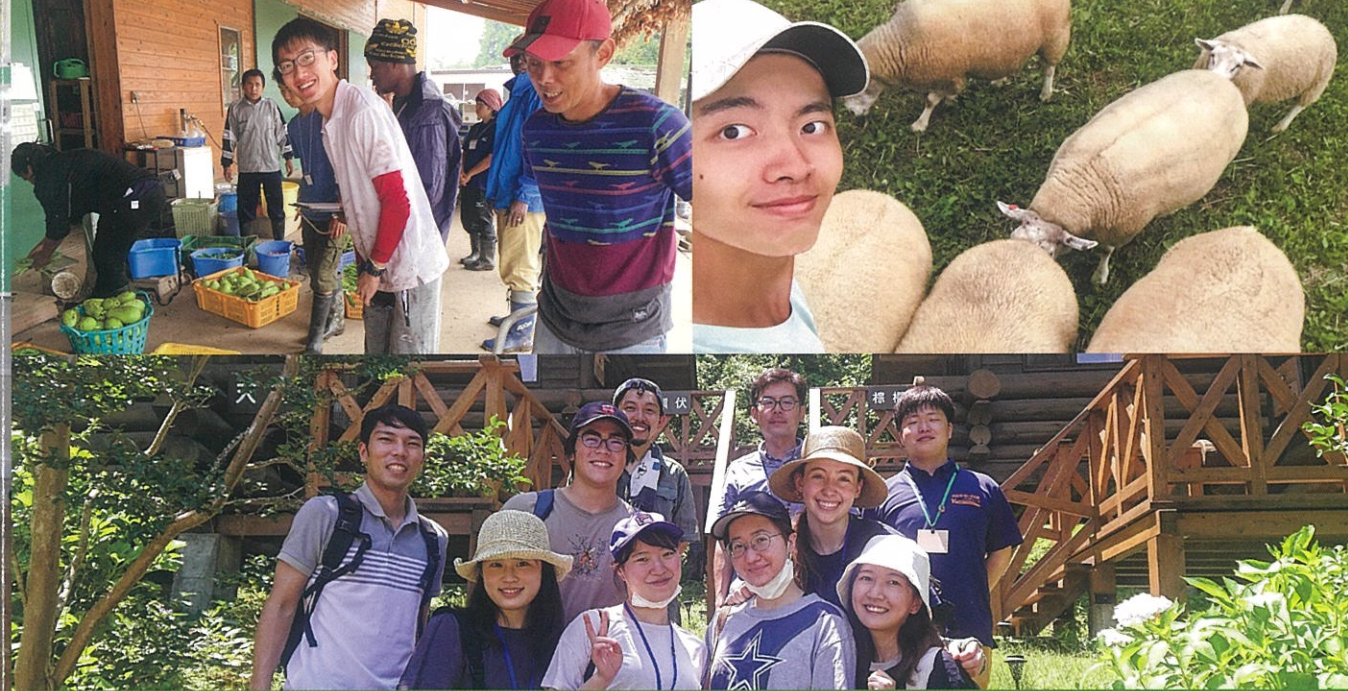
自分のためだけでなく、社会のためにもなれば、人生はきっと楽しくなる

# Act For Others And Yourself, And Everyone Benefits.

コミュニティ・サービス・ラーニング

Community Service-Learning

三鷹から全国各地まで、日本の社会について学ぶ



Meet and learn local communities in Japan from Mitaka to all over the country

コミュニティ・サービス・ラーニングは、国内のNPOや自治体等の公的機関、福祉施設等でサービス活動を行うプログラムで、1999年にスタートしました。コース開設当初からICUと関係の深い機関へ継続的に学生を派遣しています。その他にも、学生が自分の興味と関心に合わせて活動先を新しく開拓し、自ら受入の交渉をして決定する場合があります。そのプロセスや現場を通して、身近な地域社会について深く学ぶことが大きな魅力です。

The Community Service-Learning course started in 1999. Students have regularly engaged themselves in service activities at domestic NPO and NGO, public organizations, and local communities in Japan. Students are also encouraged to explore new service sites that meet their interests by negotiating with host organizations on their own. Both custom-made and regularly-conducted Community Service-Learning offers excellent opportunities to gain deeper insight into Japanese society.

## JSSL – Japan Summer Service-Learning Program



米国ミドルベリー大学との協働プログラム。同大学やSLAN(左ページ参照)のパートナー大学、ICUの学生約20名が集まり、約1か月間、三鷹市内の農家・小中学校・高齢者施設での支援活動や地方で農村体験を共にを行います。多国籍の学生と日本の地域コミュニティに関わることで、さまざまな視点から地域社会やサービス活動について学びます。

JSSL is a joint program hosted by ICU and Middlebury College (USA). About 20 students from ICU, Middlebury College and other Asian universities engage in services at a farm, elementary/junior high schools, facilities for elderly adults and child-support both in rural areas and Mitaka City. Students from the various cultural backgrounds will provide them opportunities to reflect on the service and the Japanese society from the different point of view.

## 国内活動先一覧表 Host organizations for Community Service-Learning

- 一般社団法人えねこや
- 一般社団法人グリーンピース・ジャパン
- 一般社団法人コード・フォー・ジャパン
- 一般社団法人ドチャベンジャーズ(秋田県五城目町)
- 一般社団法人日本麴クリエイター
- English Only Cafe
- NPO法人ADRA Japan
- NPO法人ARUNSeed
- NPO法人沖縄平和協力センター(OPAC)
- NPO法人キッズドア
- NPO法人自殺対策支援センターライフリック
- NPO法人市民電力連絡会
- NPO法人太陽光発電ネットワーク(PV-Net)
- NPO法人TABLE FOR TWO International
- NPO法人TEDIC
- NPO法人ビーブルデザイン研究所
- NPO法人フェアトレード・ラベル・ジャパン
- 学校法人アジア学院
- 学校法人桐朋学園桐朋小学校
- 上勝町ゼロ・ウェストセンター
- 錦江町青年団(鹿児島県)
- Glocal みたか
- 公益財団法人日本YMCA同盟
- 公益財団法人長崎平和推進協会
- 国際環境NGO 350.org Japan
- 国際基督教大学 平和研究所
- 国際基督教大学 SDGs推進室
- 社会福祉法人集立ち会
- 社会福祉法人佐啓会 ふる里学舎
- デイサービスセンター和
- 長野県天龍村
- 日系アメリカ人の強制収容の歴史について 探索する共同プロジェクト
- 認定NPO法人アジアキリスト教教育基金(ACEF)
- 認定NPO法人エバーラスティング・ネイチャー(ELNA) 小笠原海洋センター
- 認定NPO法人カタリバ コラボ・スクール大槌校舎
- 認定NPO法人自立生活サポートセンター・もやい
- 富士河口湖町役場
- 富士吉田市役所
- メノビレッジ長沼
- りんごの木子どもクラブ

### 参加者の声 Voices

#### JSSL Japan Summer Service-Learning Program

[参加者の声 / VOICE]

一緒に活動するメンバーと天龍村に滞在し、そこで村の子どもたちや村人との交流をすることもできたことは、とてもいい経験になった。

It was a great experience for me to stay in Tenryu village with all the members I did my activities with and to interact with the village children and villagers there.

村の高齢者の経験や考え方をたくさん聞けて、私が目にしたことない日本についてたくさん知ることができ、今後の人生に活かせる経験となった。

I was able to hear many of the experiences and ideas of the elderly people in the village and learned a lot about Japan that I had never seen before, which was an experience that I will be able to apply to my life.

#### コミュニティ・サービス・ラーニング Community Service-Learning

[参加者の声 / VOICE]

● アジア学院  
Asian Rural Institute

アジア学院で出会った何十か国の人たちと共同生活することで、さまざまな視点を体験し、視野が広がった。

Living together with people from dozens of countries that I met at ARI has allowed me to experience different perspectives and broaden my horizons.

● 長崎平和推進協会  
Nagasaki Foundation for the Promotion of Peace

長崎に1か月間滞在し、さまざまな視点から、平和や原爆、戦争や権力について向き合い、思考するとても良い経験になった。

My month-long stay in Nagasaki was a very good experience for me to face and think about peace, the atomic bomb, war and power from various perspectives.

● ドチャベンジャーズ  
Dochavengers

五城目のゆったりした時間や人の温かさを感じながら、大学で習った知識を実践で活かせることが大きな魅力だと思う。普段の生活では出会えない人との交流が人生を豊かにしてくれた。

I think the main attraction is that I can put the knowledge I learned at university to practical use while feeling the relaxed time and warmth of the people in Gojome. Interaction with people I could not meet in my daily life has enriched my life.

### SL発展に貢献する過去SL参加学生 Past SL participants who contribute to SL development

SL  
アンバサダー  
SL Ambassadors

対話  
Dialogue

稲田 遥  
Haruka INADA

パワーを  
与える学び  
Empowering Learning

山田 明日見  
Asumi YAMADA

生涯強力  
深い学び  
Deep learning  
that lasts  
a lifetime

池畑 有晏  
Ania IKEHATA

アカデミーにない活動し  
試行錯誤を経験できる場  
Activities that are not  
available in the academy  
and a place to experience  
trial and error.

古川 雅康  
Masayasu FURUKAWA

have more choices  
選択肢が広がる

渡邊 宮子  
Miyako WATANABE

成長のための  
経験  
Experience to grow

三好 里奈  
Rina MIYOSHI

**READ MORE!** SLページ@ 大学ホームページ SL page @ ICU Website

プログラム概要や体験談を読むことができます。SLページの「コミュニティ・サービス・ラーニング」、「国際サービス・ラーニング」説明文の右上「+」をクリック。

Check program overviews and testimonials. Click "+" on the upper right part of texts explaining about "Community Service-Learning" and "International Service-Learning."